

РЕКОНСТРУКЦИЯ ЖИЛЫХ ЗДАНИЙ НА ЮГЕ ЛИВАНА: ПРОБЛЕМА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОБРАЗА

Лазовская Н.А.

кандидат архитектуры, доцент, зав. кафедрой «Архитектура жилых и общественных зданий»

Бошар Мохсен

аспирант кафедры «Архитектура жилых и общественных зданий»
Белорусский национальный технический университет

В статье анализируются результаты архитектурного обследования жилых зданий в поселениях на юге Ливана в мухафазах Набатия и Южный Ливан. Выявлена проблема утраты в процессе реконструкции аутентичности традиционных образов исторической застройки, представляющих интерес для развития туризма и сопутствующих сфер экономики страны. Сформулированы методические основы сохранения художественного образа жилых зданий в процессе реконструкции.

Введение. Сосредоточение культурной жизни и деловой активности в Бейруте, развитие программ и проектов по сохранению культурного и архитектурного наследия, привлечение известных мировых архитекторов, способствуют неравномерному распределению инвестиций в пользу развития столицы Ливана. Но при этом незаслуженно обделяются другие регионы, в первую очередь юг страны, наиболее пострадавший в период ливано-израильских конфликтов и во время массированных бомбардировок 2006 года. Самозахват беженцами частично разрушенных жилых зданий, их реконструкция без научно-обоснованных подходов, отсутствие политики и правил по охране наследия поставили под угрозу исчезновение богатого архитектурного наследия Ливана. В настоящее время наблюдается заметный разрыв между традициями и архитектурой современных жилых зданий в поселениях на юге Ливана – отказ от архитектурных форм, использовавшихся веками, традиционных приемов и материалов. Богатые значения формы, которые издавна укоренились в местной среде, заменяются новыми. И, если древние формы точно отражают порядок вещей своего времени, то современные, по крайней мере,

большинство из них, являются визуально гомогенными, в первую очередь в исторической части городов.

Основная часть. Изучению архитектуры жилых зданий в Ливане, в том числе их художественного образа в определенные исторические периоды посвящены работы ряда исследователей, в первую очередь М. Davie и R. Saliba. Основное внимание в этих работах уделено архитектуре жилых зданий, расположенных в Бейруте.

По количеству примеров, сохранившихся до настоящего времени, а также по типологическому разнообразию Бейрут действительно выделяется на фоне других ливанских городов. «Традиционные дома Бейрута: типология, бытовая культура, ценность наследия» – исследование жилых зданий, построенных в восточной части Бейрута, проведенное коллективом ливанских и французских авторов Н. Melki и А. Fischfisch (Departement of Design, Notre Dame University), М. Sinno (Department of Architecture, American University of Beirut), J. Rustom (Département d'Histoire, Université François-Rabelais de Tours), Р. Bosredon (École d'Architecture de Paris-Belleville) и другими под научным руководством М. Davie было направлено на разработку типологии, раскрывающей как оригинальность, так и общие фундаментальные черты их архитектуры с целью разработки предложений по сохранению и реконструкции объектов наследия [1].

В исследовании R.Saliba «Beyrouth architectures aux sources de la modernité. 1920-1940» рассматривается редко изучаемый период с 1920 по 1940 годы –

РАЗДЕЛ 3 АРХИТЕКТУРА ЖИЛЫХ И ОБЩЕСТВЕННЫХ ЗДАНИЙ

этап перехода от традиции к современности, когда Ливан находился под французским мандатом. Социально-политическое влияние Франции и ее традиционные культурные связи с Ливаном оставили свой след в этот период в архитектуре страны, особенно в Бейруте, который стал тогда центром французской власти на Ближнем Востоке. Характерное для этого времени множество стилей, и эволюция типов жилых зданий связаны с быстрой урбанизацией, индустриализацией и европеизацией архитектуры Ливана [2].

Архитектура юга Ливана с отличающимся от столицы более патриархальным образом жизни, значительными разрушениями и особым подходом к сохранению жилых зданий в настоящее время мало изучена.

В процессе работы над диссертационным исследованием проведены натурные обследования застройки поселений на юге Ливана в мухафазе Набатия – в городах Бент-Жбейль, Айната, Айта аш-Шаб и в городе Срифа в мухафазе Южный Ливан.

Бент Жбейль удален от столицы Бейрута на 114 км. Население города около составляет 44 тыс. чел. Айната расположена в 112 км от Бейрута. Летом в городе проживает 8 тыс. жителей, зимой – около 2 тыс. Айта аш-Шаб расположен на расстоянии 136 км от Бейрута, население – 11,5 тыс. чел. Срифа находится на расстоянии 90 км от Бейрута. Население составляет 12 тыс. человек.

Определены доли застройки по времени строительства:

– Бент Жбейль представлен застройкой XVIII–XIX вв. (расположена в историческом центре) – 15%, застройкой XX и XXI веков – 85%.

– города Айната, Айта аш-Шаб, Срифа представлены на 95% застройкой XX и XXI веков, выполненной в основном из железобетонных конструкций, часто с облицовкой натуральным камнем (известняк, туф и др.). Характерны

постройки, как традиционной ливанской архитектуры, так и аналоги европейской средиземноморской архитектуры. Испытанием для указанных городов явилось вторжение в 2006 году Израиля на юг Ливана, в результате чего городская среда подверглась серьезным разрушениям (рис. 1, 2).



Рис. 1. Жилой дом в г. Айната



Рис. 2. Жилой дом г. Айта аш-Шаб

Необходимость расселения людей оставшихся без крова, стихийный захват беженцами частично разрушенных зданий, миграция населения потребовали ускоренного выполнения работ, порой без предварительной разработки проектной документации. Строительство было ориентировано на минимальное финансирование и максимальную скорость выполнения работ, что в наибольшей мере было

возможно получить при использовании монолитного железобетона и бетонных блоков. Такой подход к восстановительным работам привел к практически полному уничтожению аутентичности жилой застройки в таких поселениях на юге Ливана как Сриффа, Айти аш - Шаб, Айната.

Город Бент Жбейль выделяется среди остальных исследуемых городов значительной составляющей исторической застройки (рис. 3а, 3б).



а



б

Рис. 3. Типичные жилые дома XVIII – XIX вв. г. Бент Жбейль.

а – частично сохранившийся жилой дом;
б – сохранившийся фрагмент жилой застройки

Жилая застройка в г. Бент Жбейль, изначально обладавшего более высокими эстетическими качествами и уникальными примерами, по сравнению с другими исследуемыми городами, особенно в исторической части, требует внимательного отношения к сохранению

именно художественного образа как застройки в целом, так и отдельных зданий. Но сейчас новые, современные здания соседствуют со старыми домами, которые по большей части страдают от недостатка обслуживания, деградации или заброшенности. Многие традиционные жилые здания также преобразились, добавив объемы и этажи, и продолжают изменяться, под воздействием быстрых социальных и экономических перемен. Все эти здания сейчас находятся под угрозой утраты своей значимости для ансамбля квартальной или даже городской застройки. Соответственно восстановление жилой застройки может быть выполнено только с учетом особенностей зданий, как индивидуальных, так и общих, свойственных традиционной архитектуре этой части Ливана.

Особенности традиционного строительного искусства, к сожалению, очень недооцениваются и игнорируются, даже презираются. Глубокие и быстрые изменения, которые затронули ливанское общество, стали разрушать принципы преемственности и содействовали неприятию всего прежнего и локального. Это привело к серьезным пробелам в навыках выполнения даже общестроительных работ, которые усугублялись отсутствием специальной подготовки. Естественно, еще больше сложностей возникает при необходимости выполнять реставрационные работы, которые основываются прежде всего на уважительном отношении к достижениям предыдущих поколений строителей.

Внедрение новых технологий и новых материалов, рожденных в результате индустриализации (бетон, металлические балки) вызвало быстрый процесс трансформации, ощутимый как на уровне самого здания, так и с точки зрения их реализации, варьирующейся от частичной до полной замены элементов как декоративных, так и конструктивных. Эта волна трансформации усилилась

последствиями войны, продиктовавшими неотложную потребность в реконструкции с активным использованием новых материалов и технологий из-за быстроты внедрения и низкой стоимости. Из обследованных в исторической части города Бент Жбейль 618 домовладений 285 разрушены практически полностью (более чем на 80%). 333 домовладения имеют различную степень разрушений и могут быть реконструированы [3].

Опрос владельцев жилых зданий в г. Бент Жбейль показал кардинально противоположные предпочтения по образному решению фасадов в процессе реконструкции. Часть опрошенных стремится к увеличению площади дома за счет надстроек, пристроек и встроек между соседними зданиями, а также к созданию «европеизированных» фасадов с использованием современных материалов (заполнение оконных проемов пластиковыми стеклопакетами, покрытия из металлочерепицы и пр.). Другие домовладельцы предпочитают сохранить образное решение своего дома в том виде, как жили их предки, но при этом провести внутреннюю перепланировку с учетом изменившегося патриархального уклада семей и уменьшения их состава, а также использования современного инженерного оборудования и технологий.

Проведенная работа обращает внимание на имеющее место негативное отношение к традиционным материалам и технологиям, а также не понимание традиционных строительных систем (каменная кладка, арки), как достижений и особенностей народной культуры. Ситуация осложняется и активным применением новых материалов и методов выполнения работ, искажающих оригинальность архитектурных форм, способствующих стандартизации жилых зданий, игнорирующих все небольших различия и особенности, которые могли бы способствовать обогащению и привлекательности городского ландшафта в целом и исторической части в частности.

В действующих в Ливане документах для малоэтажного строительства установлена норма, ограничивающая площадь застройки жилого дома до 75% от площади участка при строительстве из бетона и до 80% при строительстве из природного камня. Количество этажей – не более трех. Разрешается присоединять соседние дома друг к другу. С точки зрения функционального использования в г. Бент Жбейль при реконструкции жилых зданий предложены следующие направления:

- без изменения функционального назначения;
- с изменением функционального назначения полностью – под объекты обслуживания, торговли, делового назначения и пр.;
- с частичным изменением функционального назначения: первый этаж используется для магазинов, сувенирных лавок, туристических агентств, кафе, предоставления различных услуг; верхние этажи используются как жилые ячейки (квартиры на одну или несколько семей) для постоянного использования или для временного использования – сдачи апартаментов в аренду, в качестве мини-отелей.

Изменение функционального назначения при реконструкции отражается и на образном решении жилых зданий. С целью сохранения аутентичности исторической части (на примере г. Бент Жбейль), повышения эффективности использования застройки и привлечения туристов, развития культурной жизни, деловой и торговой активности предлагается уменьшение процента жилой застройки и увеличение общественных функций за счет изменения функционального назначения жилых зданий при их реконструкции. Реконструкцию жилых зданий предлагается проводить на основании принципов: целостности исторического облика, стилового единства, единства многообразия, преемственности, комплексности.

Данные принципы использованы при разработке проектов реконструкции жилых зданий в исторической части г. Бент Жбейль (рис. 4, 5). Нижние этажи предназначены (в зависимости от предпочтений владельцев недвижимости и экономической целесообразности) для использования семьей или сдачи в аренду в качестве объектов торговли (магазины ливанских сладостей, сувенирные лавки, лавки ремесленников и пр.), объектов питания (кафе, кальянные), информационных центров, художественных галерей. Верхние этажи сдаются в аренду для размещения офисов, медицинских кабинетов и т.п.



Рис. 4. Проект реконструкции комплекса жилых зданий в г. Бент Жбейль.
Арх. Бошар Мохсен



Рис. 5. Проект реконструкции жилого дома с изменением функций в г. Бент Жбейль.
Арх. Бошар Мохсен

Для обеспечения высоких архитектурно-художественных качеств реконструируемых зданий и застройки в целом применяются следующие методы:

- восстановление аутентичной каменной кладки из природного известняка;
- замена разрушенных фрагментов каменной кладки аналогичных по размеру, фактуре, цвету, характеру укладки и технологии обработки;
- использование традиционных элементов ливанской жилой архитектуры в виде арочных завершений оконных и дверных проемов;
- применение цветовой палитры, соответствующей существующей застройке (при нанесении штукатурных защитных покрытий на стены, при заполнении оконных и дверных проемов);
- встройка новых объемов между существующими зданиями и строительство новых объектов в стилевом единстве с окружающей застройкой.

При реконструкции обеспечивается создание комфортной и безопасной среды путем создания тротуаров, пешеходных зон и возможности организации «жизни на улице» за счет вынесения части функций из помещений (например, столики кафе и кальянных), а также озеленения и элементов благоустройства (рис. 6а, 6б).

Заключение. На основании проведенного натурного обследования жилых зданий в четырех городах на юге Ливана определены общие проблемы и особые подходы к их реконструкции. Так, в городах Айната, Айт аш-Шаб и Сриффа, значительно пострадавших в период ливано-израильской войны и разрушенных более, чем на 60% во время массированных бомбардировок 2006 года, безвозвратно утративших исторический облик и стихийно частично восстановленных с целью быстрого расселения населения, оставшегося без крова, наиболее оправданными являются подходы к реконструкции, основанные на использовании быстровозводимых

РАЗДЕЛ 3
АРХИТЕКТУРА ЖИЛЫХ И ОБЩЕСТВЕННЫХ ЗДАНИЙ

технологий и дешевых строительных материалов.



a



b

Рис. 6. Жилая застройка в г. Бент Жбейль:
а – до реконструкции;
б – проект реконструкции.
Арх. Бошар Мохсен

Для г. Бент Жбейль, сохранившего исторический центр и обладающего значительным потенциалом для развития туризма и привлечения инвестиций, определены следующие принципы реконструкции жилых зданий: целостность исторического облика; стилевое единство; единство многообразия; преемственность; комплексность. Выявлено, что для исторической части города наиболее целесообразной является реконструкция жилых зданий с полным или частичным изменением функционального назначения, что влияет на образное решение. Высоких архитектурно-художественных качеств реконструируемых зданий и застройки в целом предлагается достичь применением

следующих методов: восстановление аутентичной кладки; замена разрушенных фрагментов аналогичными по своим характеристикам; использование традиционных элементов и применение цветовой палитры ливанской жилой архитектуры; встройка и надстройка новых объемов между существующими зданиями в стилевом единстве с окружающей застройкой.

Предлагаемые принципы и методы положены в основу разработки проектов реконструкции жилых зданий в исторической части г. Бент Жбейль.

Литература

1. Davie, M. *Maisons traditionnelles de Beyrouth : typologie, culture domestique, valeur patrimoniale* / M. Davie [Electronic resource] – Beyrouth, Janvier 2004. – Mode of access : <http://almashriq.hiof.no/lebanon/900/902/MAY-Davie/maisons-1/html/whole.html/>. – Date of access : 12.09.2018.

2. Saliba, R. *Beyrouth architectures aux sources de la modernité. 1920-1940* / R. Saliba [Electronic resource] – Mode of access : https://www.editionsparentheses.com/IMG/pdf/p114_beyrouth_architectures.pdf. – Date of access : 25.05.2018.

3. Лазовская, Н. А. *Методические основы реконструкции жилых зданий в исторической части города Бент Жбейль (Ливан)* / Н. А. Лазовская, М. Бошар // *Архитектура* // Сб. науч. тр. – Вып. 11 ; редкол. : А.С. Сардаров [и др.]. – Минск : БНТУ, 2018. – С. 182–188.

RECONSTRUCTION OF RESIDENTIAL BUILDINGS IN THE SOUTH LEBANON: THE PROBLEM OF ARTISTIC IMAGE

**Natalia Lazovskaya
Mohsen Beshar**

Belarusian National Technical University

The article analyzes the results of the architectural survey of residential buildings in the settlements in the south of Lebanon in the governorates of Nabatiyah and Southern Lebanon. The problem of the loss in the reconstruction process of the authenticity of traditional images of historical buildings that are of interest for the development of tourism and related spheres of the country's economy is revealed. The methodological foundations of preserving the artistic image of residential buildings in the process of reconstruction are formulated.

Поступила в редакцию 14.01.2019 г.